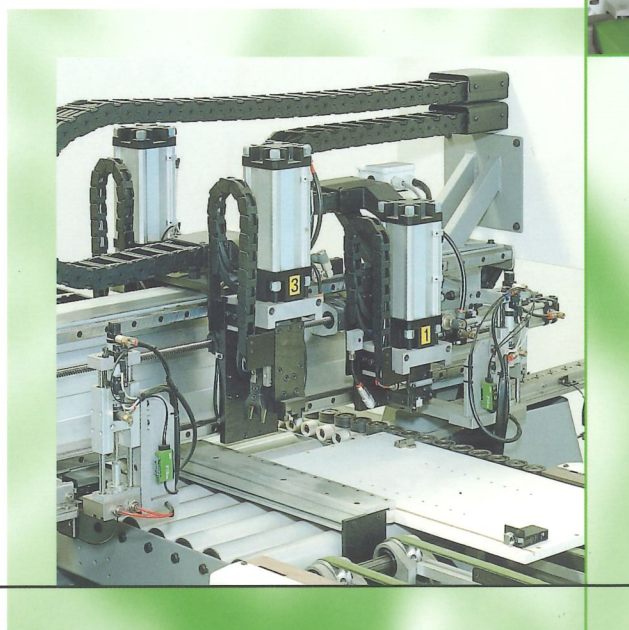


Insider T

Perforadora
Perforadora insertadora
Insertadora
Furadeira
Furadeira inseridora
Inseridora



Insider T

LA FLEXIBILIDAD PRODUCTIVA A FLEXIBILIDADE PRODUTIVA

Control total

Insider T es una línea de máquinas que garantiza el máximo nivel de flexibilidad: cada configuración ha sido estudiada para optimizar las operaciones de perforaciones e inserción en modo de manejar las elaboraciones bajo pedido cancelando los tiempos de equipamiento. El manejo del proceso productivo bajo pedido con Insider T conlleva a una drástica reducción del volumen del almacén paneles.

Controle total

Insider T é uma linha de máquinas que garante o máximo nível de flexibilidade: cada configuração foi estudada para otimizar as operações de furação e inserimento de modo a gerir os trabalhos sob medida azerando os tempos de preparação. A gestão do processo produtivo sob medida com Insider T trás uma drástica redução de volume do magazine de painéis.

La solución modular

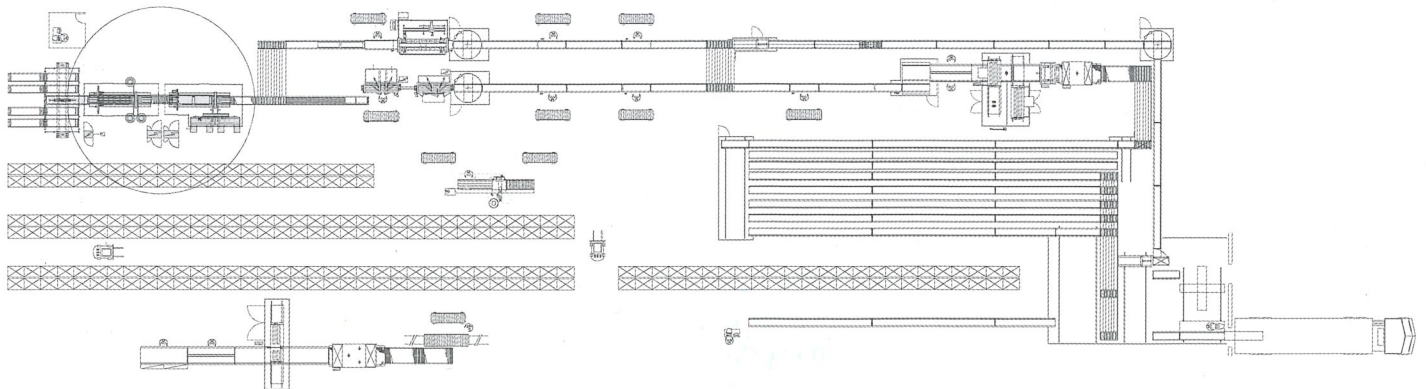
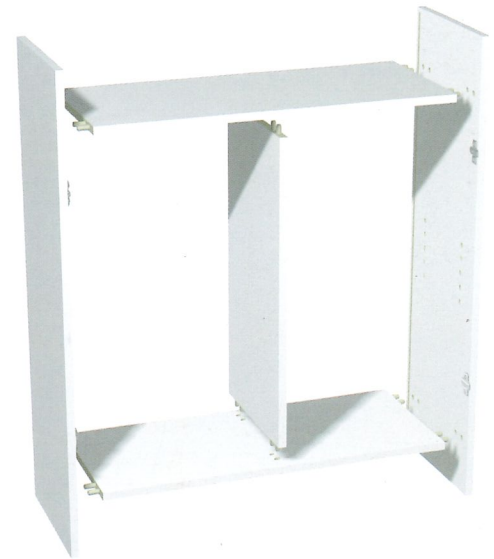
Insider T es un sistema modular: para cada cliente es posible configurar la máquina en modo de responder a sus exigencias particulares, sin perder las ventajas de confiabilidad y de costo de un producto industrializado.

Además al cambiar las exigencias productivas será posible reconfigurar el sistema para las nuevas exigencias, simplemente agregando o sustituyendo los módulos.

A solução modular

Insider T é um sistema modular: para cada cliente é possível configurar a máquina de modo a responder as suas exigências particulares, sem perder as vantagens de confiabilidade e de custo de um produto industrializado.

Também ao mudar as exigências produtivas será possível reconfigurar o sistema para as novas exigências, simplesmente juntando ou substituindo os módulos.



Línea automática para el ensablado de 50 cocinas en 8 horas. Insider KT2 e Insider IT2/G.
Linha automática para montagem de 50 cozinhas em 8 horas. Insider KT2 e Insider IT2/G.

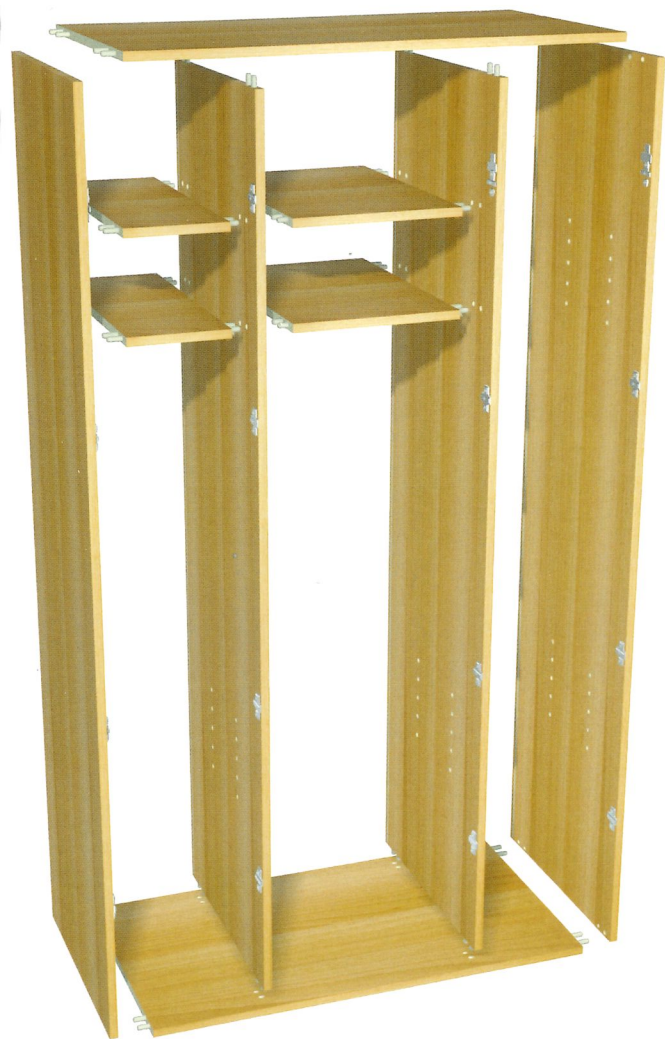
COMIL

Comil el partner

Las máquinas Insider T son el fruto de la unión de la tecnología desarrollada por Biesse en el campo de la perforación con la experiencia treintenal adquirida por Comil en el mundo del ensamblado y armado. Gracias a la vasta gama de productos disponibles Comil se propone como único interlocutor capaz de ofrecer soluciones integradas para realizar todas las operaciones desde la perforación del panel hasta el despacho del mueble ensamblado y embalado.

Comil o partner

As máquinas Insider T são o fruto da união de tecnologia desenvolvida pela Biesse no campo de furação com experiência de mais de trinta anos adquirida pela Comil no campo de preparação e montagem. Graças a uma vasta linha de produtos disponíveis Comil está em condições de colocar-se como interlocutor único capaz de oferecer soluções integradas para executar todas as operações da furação do painel até a expedição do móvel montado e embalado.

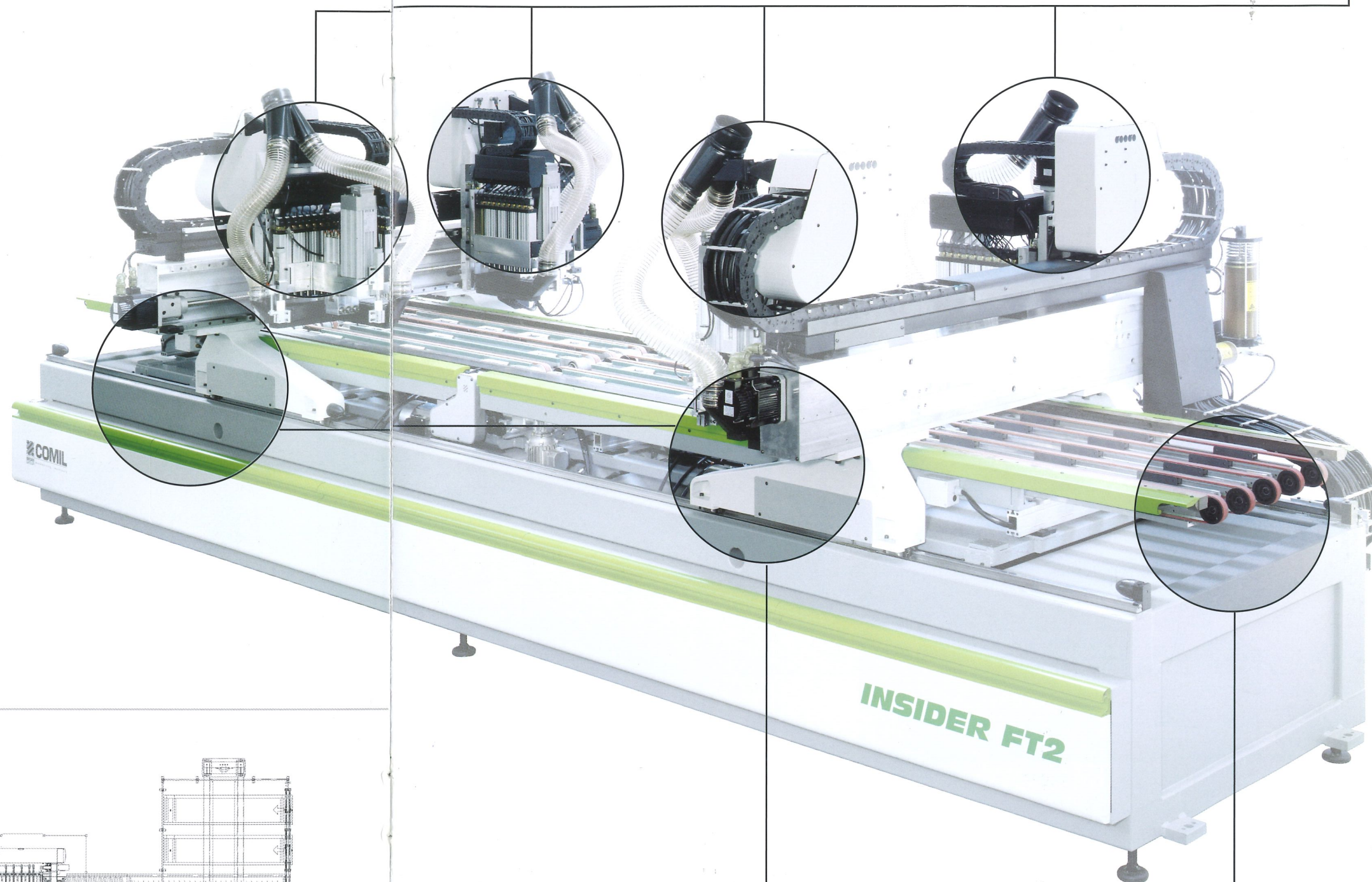


Insider FT2

PERFORADORA FLEXIBLE *FURADEIRA FLEXÍVEL*

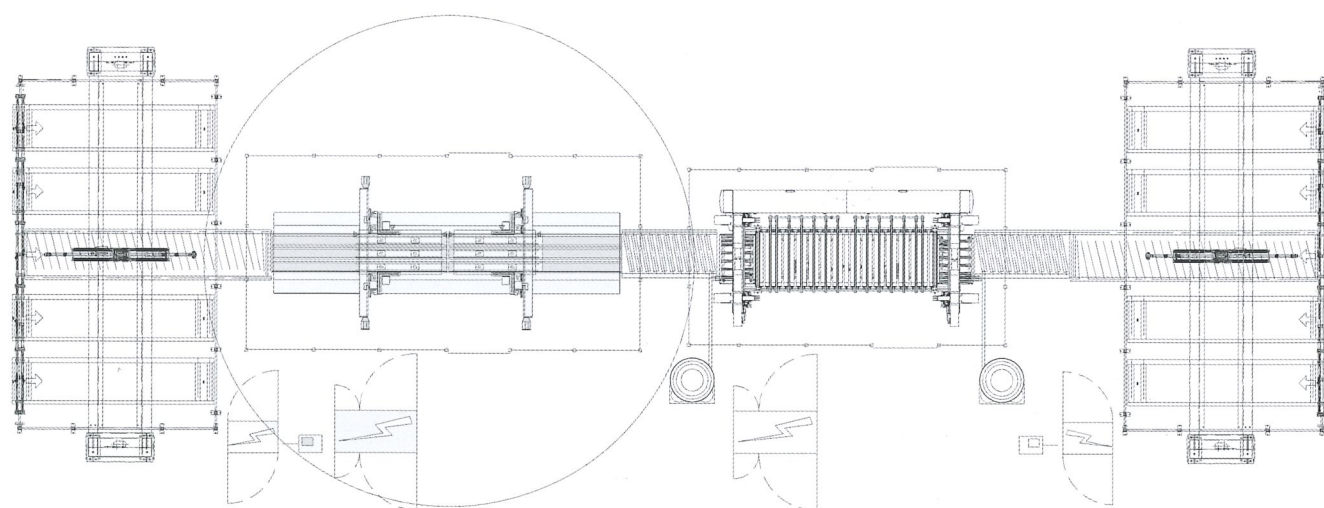
Insider FT2 se ubica como máquina principal en el reparto de un fabricante, de un productor de muebles en kit o ensamblados con elevados niveles de productividad. La presencia de dos juegos de cabezales operadores armados sobre carros móviles independientes rinde posible la ejecución de las operaciones de perforado más complejas en tiempos extremadamente rápidos, aún debiendo elaborar paneles diferentes entre sí.

Insider FT2 encontra a sua colocação como máquina principal no setor de um pré-fabricante, de um produtor de móveis em kit ou montados com elevados níveis de produtividade. A presença de dois duplos cabeçotes operadores montantes sobre os carros móveis independentes permite a execução das operações de furação mais complexas em tempos extremamente rápidos, também podendo trabalhar painéis diferentes um do outro



QUATRO CABEZALES CON MANDRILES INDEPENDIENTES CON POSIBILIDAD DE INTRODUCIR AGREGADOS DE GÉNERO VARIADO

QUATRO CABEÇOTES COM MANDRIS INDEPENDENTES COM POSSIBILIDADE DE INSERIR AGREGADOS DE VÁRIOS TIPOS



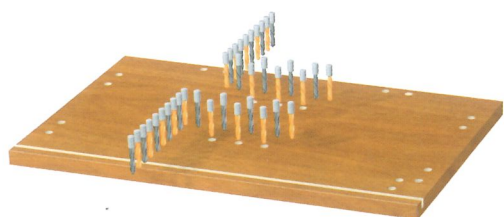
Casilla de prforado-espigado.
Célula de furação e inserimento.

DOS CARROS MÓVILES CON GUÍAS PRISMÁTICAS
DOIS CARROS MÓVEIS COM GUIAS PRISMÁTICAS

SISTEMA DE TRANSPORTE A CINTAS
SISTEMA DE TRANSPORTE A CORREIAS

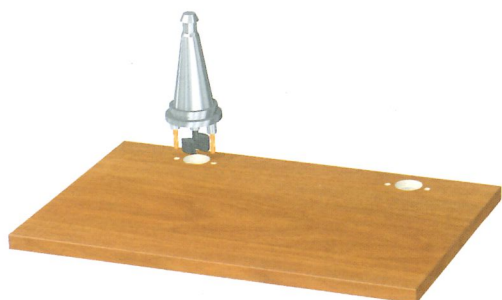
Insider FT2

ELABORACIONES POSIBLES *TRABALHOS POSSÍVEIS*



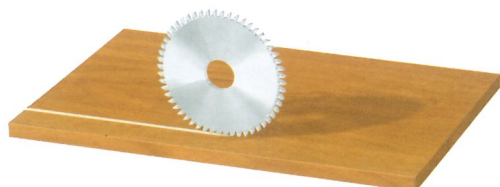
Perforado vertical
Furação vertical

Perforado horizontal
Furação horizontal



Perforado vertical para inserción bisagras
Furação vertical para inserimento de dobradiças

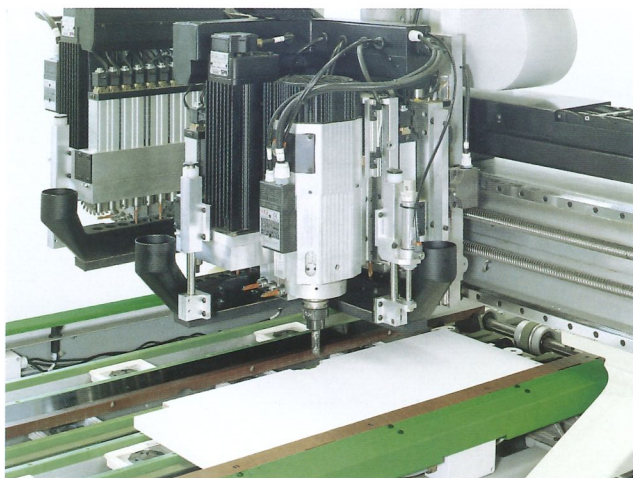
Pequeño pantografado
Pequenos serviços com pantógrafo



Fresado para respaldo de muebles
Fresagem para peças traseiras dos móveis

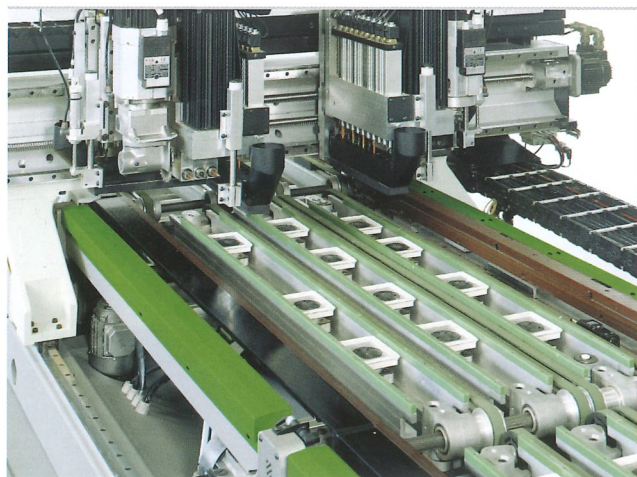
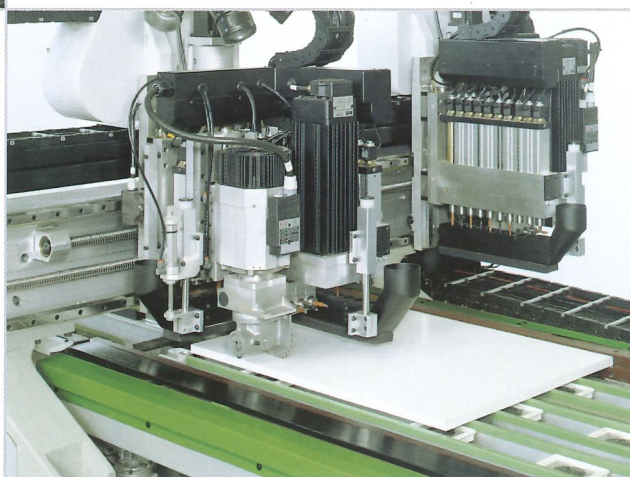
Insider FT2

SOLUCIONES TÉCNICAS *SOLUÇÕES TÉCNICAS*



Particularidades del agregado a pantografar
Particular do agregado pantógrafo

Particularidades del grupo sierra
Particular do grupo serra



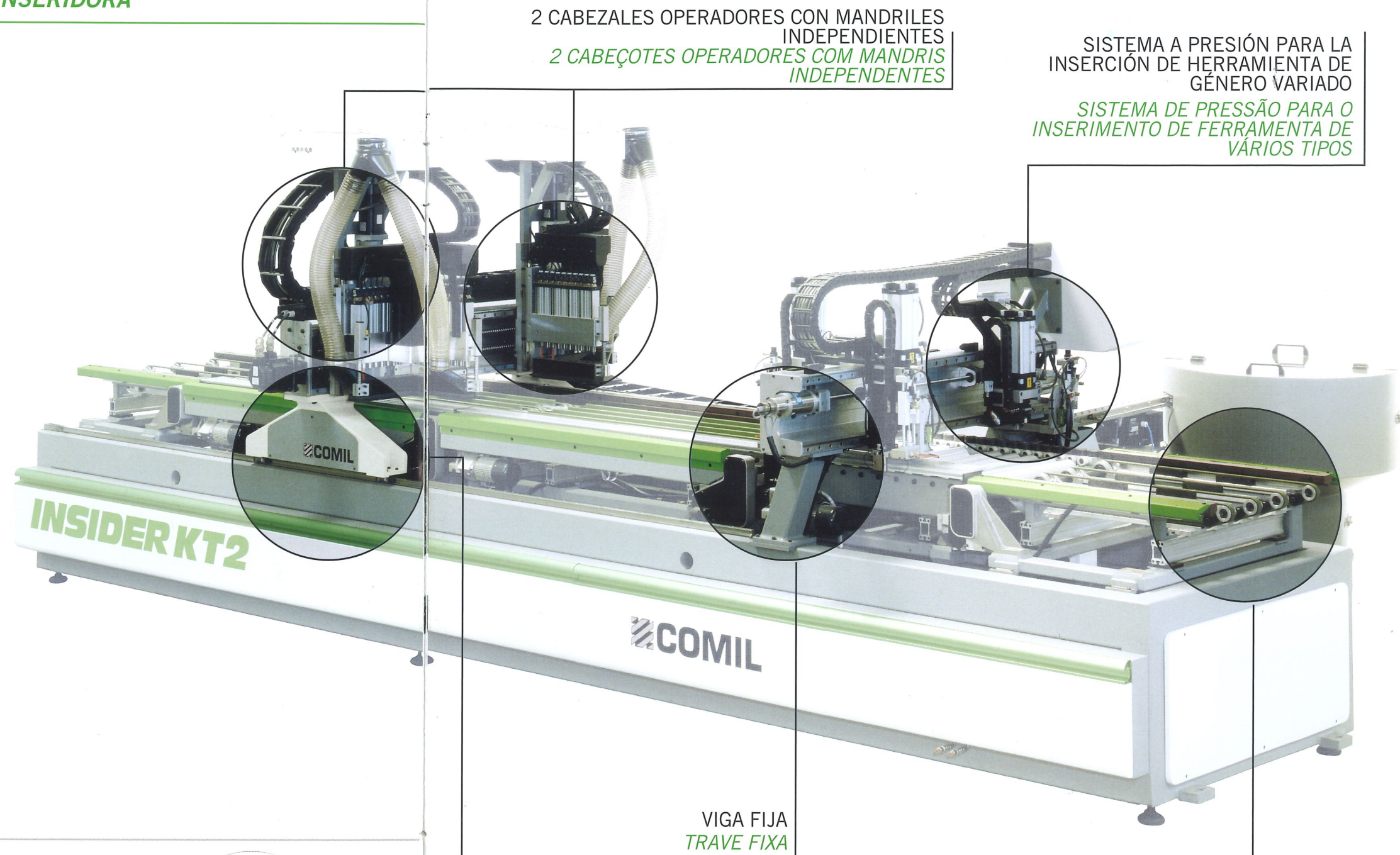
Particularidades de los mandriles horizontales
Particular dos mandris horizontais

Insider KT2

PERFORADORA INSERTADORA FURADEIRA INSERIDORA

Insider KT2 se dirige a los carpinteros que tienen la exigencia de automatizar el proceso productivo para elaboraciones bajo pedido, exigencia particularmente manifestada en los sectores cocina, baños y habitaciones. Los cabezales a perforar se ubican sobre una viga móvil que garantiza precisión y elevadas prestaciones, mientras que la inserción se realiza sobre viga fija de notable rigidez la que previene la obstaculización de la herramienta y asegura la calidad del resultado final. Insider KT2 puede ser dotada de un grupo cola que completa la preparación de los lados destinados al ensamblado. La máquina también puede ser configurada para la inserción de guías.

Insider KT2 dedicada aos moveleiros que têm a exigência de automatizar o processo produtivo para trabalhos sob medida, exigência particularmente sentida nos setores cozinha, banheiros e quartos. Os cabeçotes de furar são posicionados em uma trave móvel que garante precisão e elevadas prestações, enquanto o inserimento é executado em trave fixa de notável rigidez que prevê a colocação da ferramenta e assegura a qualidade do resultado final. Insider KT2 pode ser dotado de um grupo de cola que completa a preparação das laterais destinados a montagem. A máquina pode também ser configurada para o inserimento de guias.



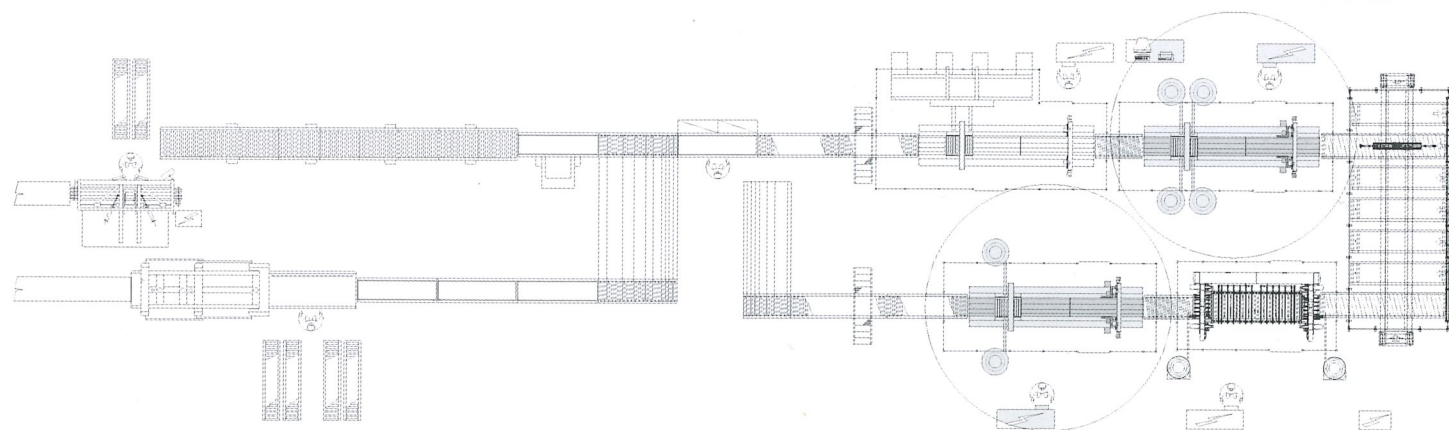
2 CABEZALES OPERADORES CON MANDRILES INDEPENDIENTES
2 CABEÇOTES OPERADORES COM MANDRIS INDEPENDENTES

SISTEMA A PRESSÃO PARA LA INSERCIÓN DE HERRAMIENTA DE GÉNERO VARIADO
SISTEMA DE PRESSÃO PARA O INSERIMENTO DE FERRAMENTA DE VÁRIOS TIPOS

VIGA FIJA
TRAVE FIXA

SISTEMA DE TRANSPORTE A CINTAS
SISTEMA DE TRANSPORTE A CORREIAS

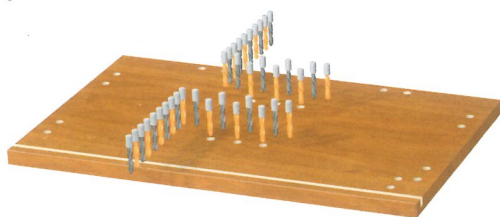
CARRO MÓVIL CON GUÍAS PRISMÁTICAS
CARRO MÓVEL COM GUIAS PRISMÁTICAS



Línea de prearmado para muebles de cocina
Linha de pré-montagem para móveis de cozinha

Insider KT2

ELABORACIONES POSIBLES *TRABALHOS POSSÍVEIS*



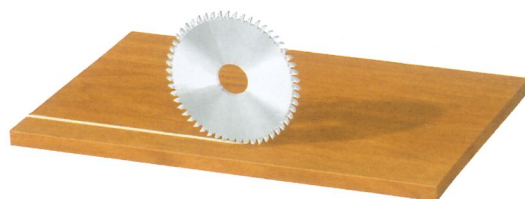
Perforado vertical
Furador vertical



Perforado horizontal
Furador horizontal



Pequeño pantografado
Pequenos trabalhos com pantógrafo



Fresado para respaldos de muebles
Fresagem para peças traseiras dos móveis



Inserción cola
Inserimento de cola

INSIDER KT2
Inserción herramienta
Inserimento de ferramentas



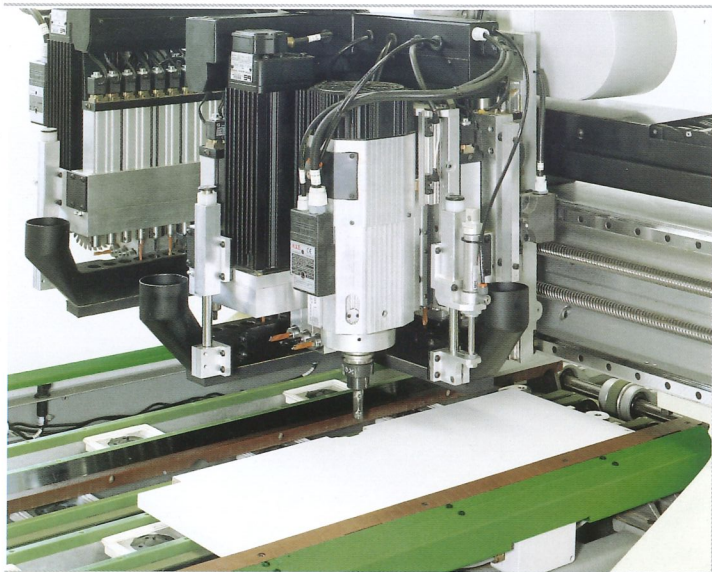
INSIDER KT2/Z
Inserción zócalos
Inserimento de bases

INSIDER KT2/G
Inserción guías clásicas y/o telescópi
Inserimento de guías clássicas e/ou telescópicas



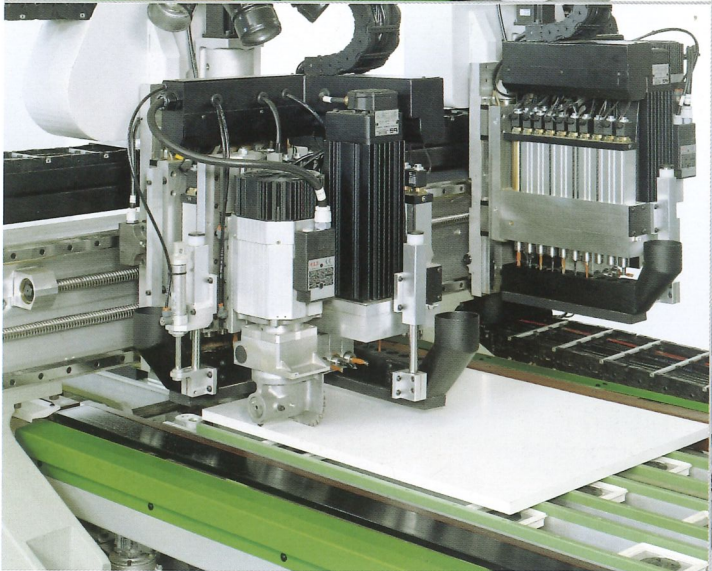
Insider KT2

SOLUCIONES TÉCNICAS *SOLUÇÕES TÉCNICAS*



Particularidades del agregado a pantógrafo y de los mandriles horizontales.

Particular do agregado pantógrafo e dos mandris horizontais.

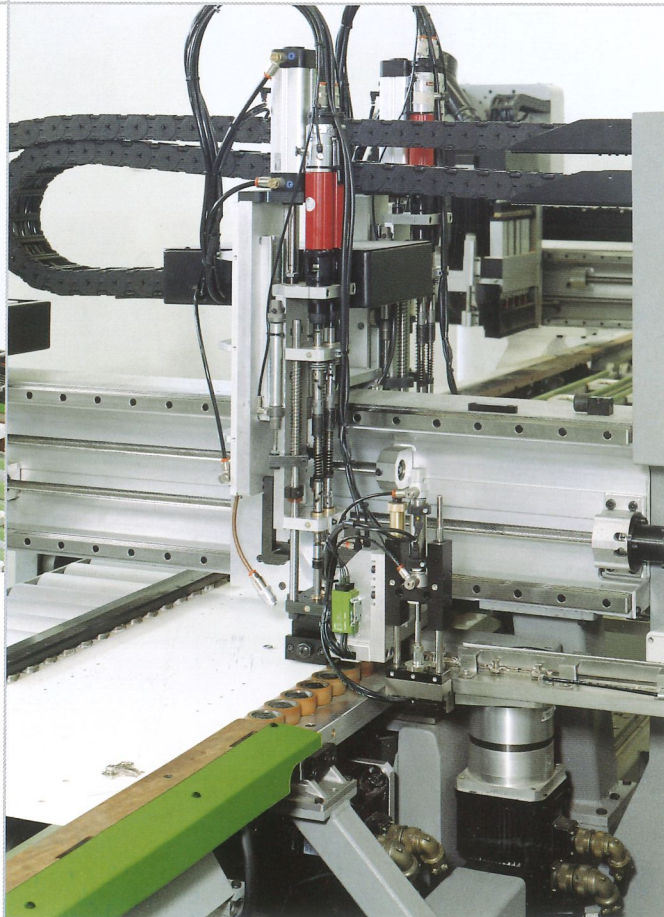


Particularidades del grupo sierra

Particular do grupo serra

Módulo de inserción para placas de montaje y ganchos para repisa derechos e izquierdo. La máquina también puede ser configurada para otras herramientas como zócalos, guías, ganchos para superficies, etc.

Módulo inserimento para calços e suporte dos móveis direitos e esquerdos. A máquina pode ser configurada também para outra ferramenta como base, guias, parteleiras, etc.

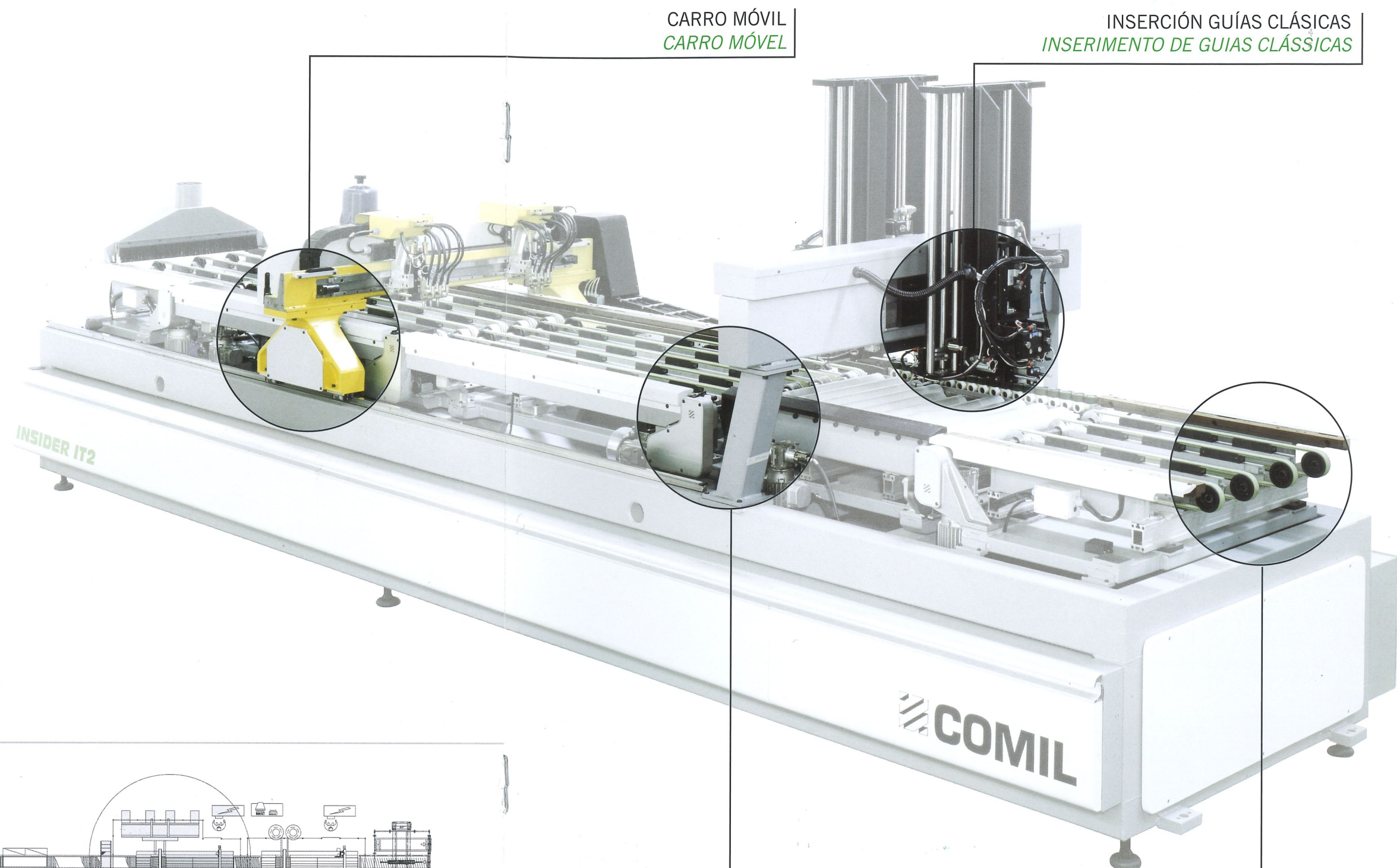


Insider IT2/G

INSERTADORA INSERIDORA

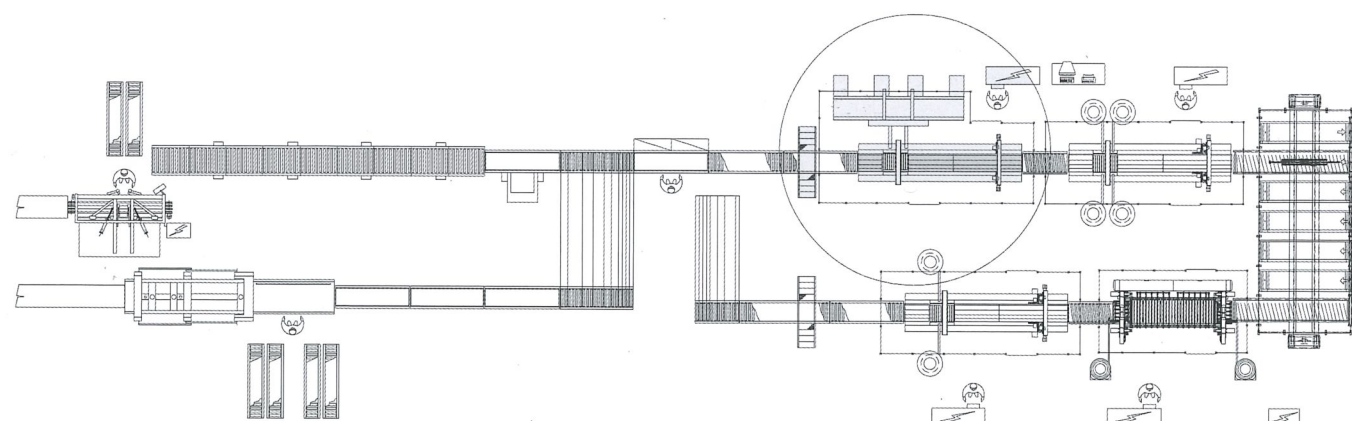
Máquina estudiada para aplicar cola en las perforaciones de unión y resolver los problemas referidos a la inserción de guías para cajoneras, con Insider IT2/G el alto nivel de flexibilidad y productividad típicas de la familia Insider T brindan una respuesta de automatización aún donde es requerido el prearmado de guías.

Máquina estudada para aplicar cola nos furos de junção e resolver problemas relativos ao inserimento de guias para gavetas, com Insider IT2/G o alto nível de flexibilidade e produtividade típicas da família Insider T permitem uma resposta de automatização também onde vem requisitado a pré-montagem das guias.



CARRO MÓVIL
CARRO MÓVEL

INSERCIÓN GUÍAS CLÁSICAS
INSERIMENTO DE GUIAS CLÁSSICAS



Línea prearmado para muebles de cocina.
Linha de pré-montagem para móveis de cozinha.

VIGA FIJA
TRAVE FIXA

TRANSPORTE A CINTAS
TRANSPORTE A CORREIAS

Insider IT1 - IT2 - IT2/G

ELABORACIONES POSIBLES TRABALHOS POSSÍVEIS

Insider IT2/G



Inserción cola
Inserimento de cola

Inserción guías clásicas y/o telescópicas
Inserimento de guías clássicas e/ou telescópicas



Insider IT2/C



Inserción cola
Inserimento de cola

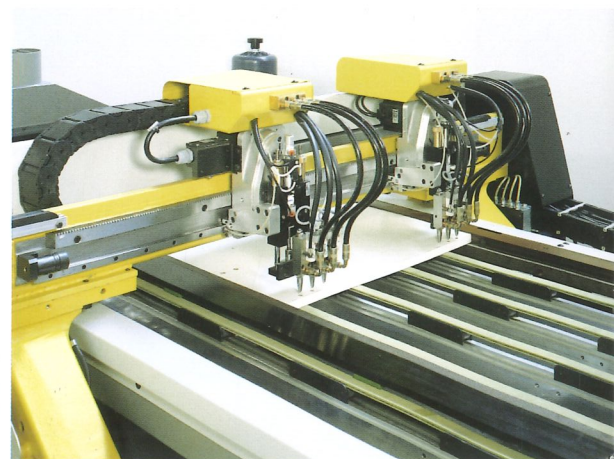
Inserción herramienta
Inserimento de ferramentas



Insider IT1/C

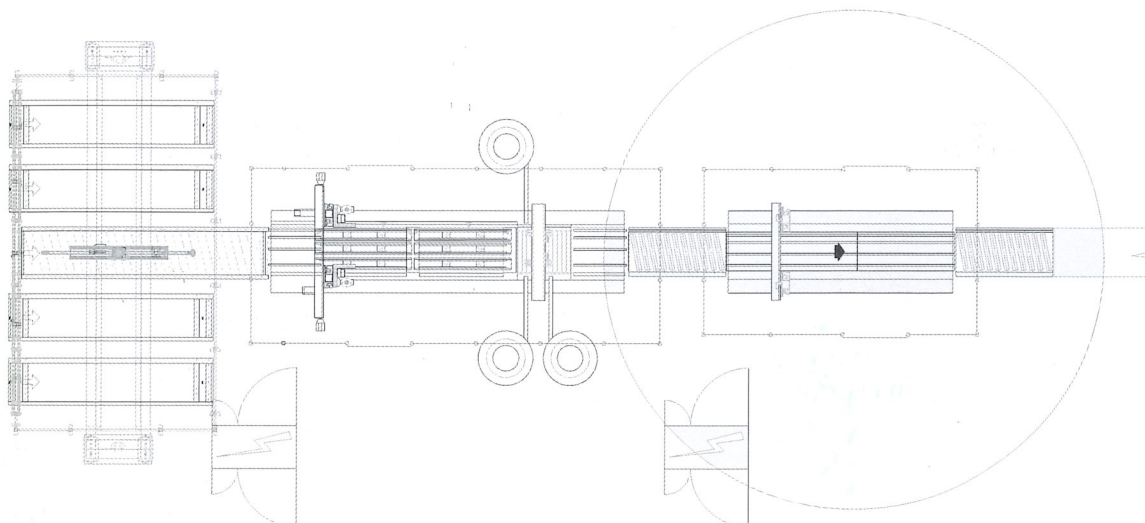


Inserción cola
Inserimento de cola



El módulo cola está dotado de dos grupos inyectoros independientes en los movimientos en Y y Z, alimentados por una bomba a alta presión. La cantidad de cola incluida se mide a través de CNC.

O módulo cola é dotado de dois grupos injetores independentes nos movimentos em Y e Z, alimentados de uma bomba de alta pressão. A quantidade de cola inserida é dosada através CNC.



Insider IT1/C

Donde no s verifica la exigencia de inserción cola puede ser instalado sobre una base de dimensiones y costos menores.

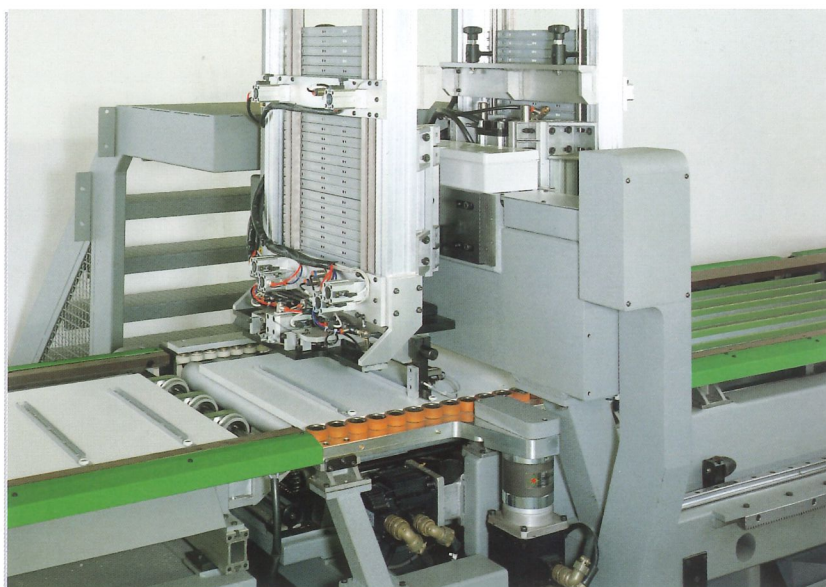
Insider IT1/C

Onde não se verifica a exigência de inserimento de cola pode ser instalado sobre um barramento de dimensões e custos menores.

Configuración IT1/C
Configuração IT1/C

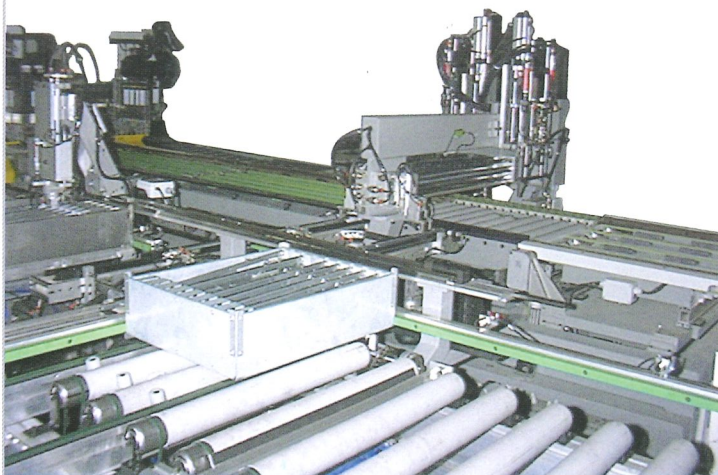
Inserción guías con almacenes verticales
Módulo para la inserción guías cajones
(derechas e izquierdas), dispositivos de
retiro y presión de tipo neumático. Los
almacenes verticales tienen una
autonomía de 60 guías cada uno.

*Inserimento de guias com magazines
verticais.
Módulo para o inserimento de guias de
gavetas (direitas e esquerdas),
dispositivos de traslado e implantação
do tipo pneumático. Os magazines
verticais têm uma autonomia de 60
guias cada um.*



Inserción guías con robot de servicio
para guías a extracción total.
Solucion hi-tech específicamente
estudiada para automatizar la inserción
de las guías a extracción total.

*Inserimento de guias com robot de
serviço para guias a extração total
Solução hi-tech específicamente
estudada para automatizar o
inserimento de guias a extração total.*

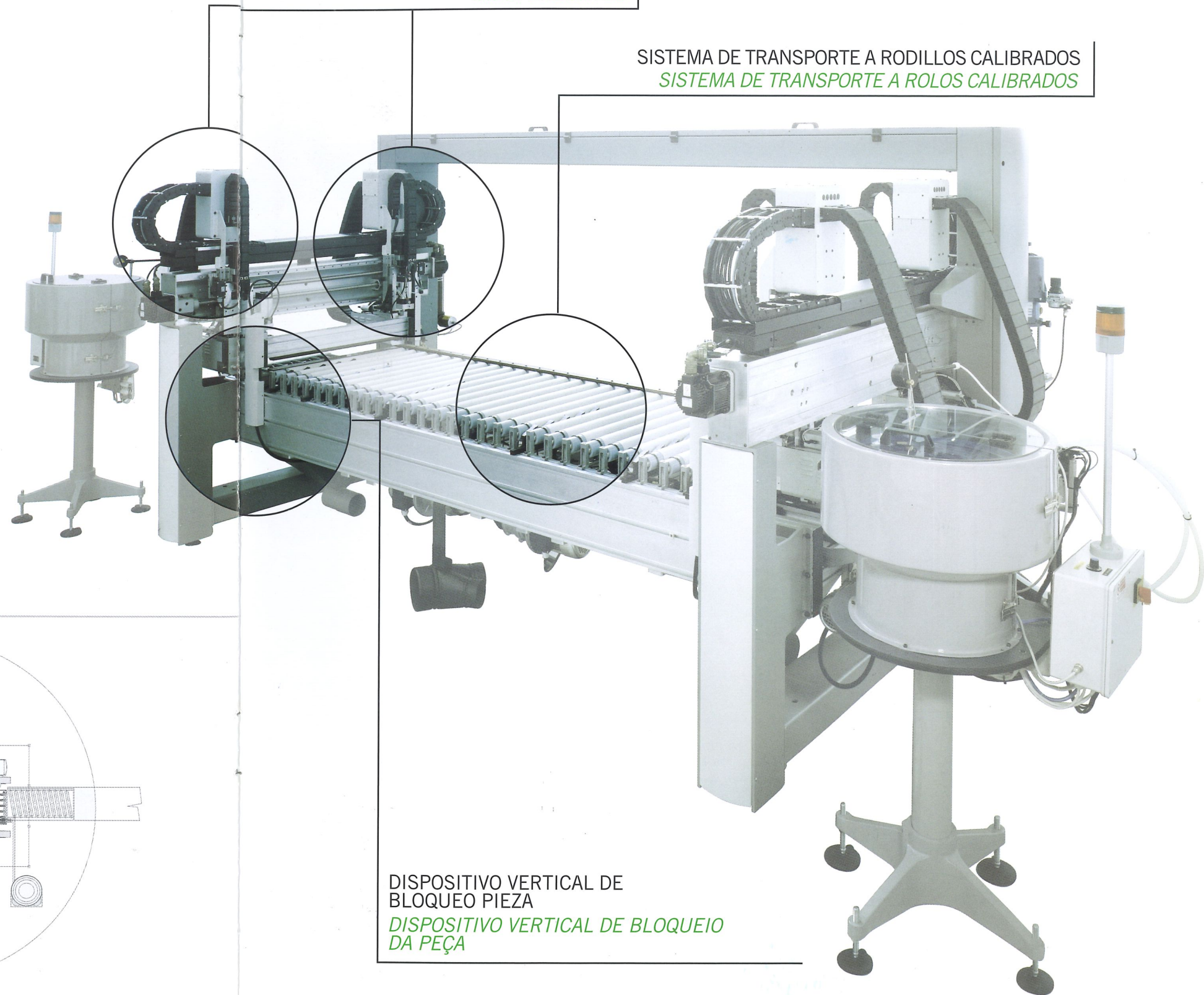


Insider KTC

PERFORADORA INSERTADORA *FURADEIRA INSERIDORA*

Máquina destinada a integrar los modelos FT2 y KT2 en los procesos productivos "just in time" de las operaciones de perforado y espigado para cieloraso, fondos y lados con espigas. Insider KTC permite a los fabricantes y a los carpinteros de manejar en modo flexible el proceso de la perforación horizontal y del espigado del panel con un único pasaje de la pieza en máquina, con la consecuente demolición de los tiempos de elaboración.

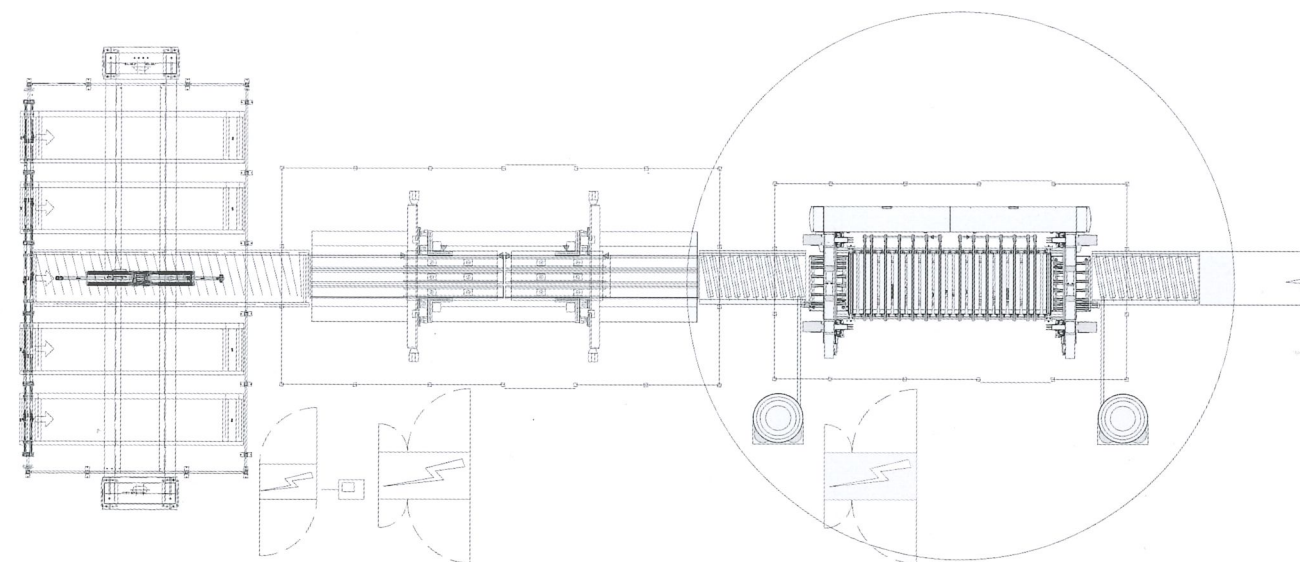
Máquina destinada a integrar os modelos FT2 e KT2 nos processos produtivos "just in time" das operações de furação e inserimento para ciclos, fundos e laterais com cavilhas. Insider KTC permite aos pré-fabricantes e aos moveleiros de gerir em modo flexível o processo de furação horizontal e da inserimento do painel com uma única passagem da peça na máquina e como consequência, em redução dos tempos mortos de trabalho.



4 GRUPOS OPERADORES
INDEPENDIENTES
*4 GRUPOS OPERADORES
INDEPENDIENTES*

SISTEMA DE TRANSPORTE A RODILLOS CALIBRADOS
SISTEMA DE TRANSPORTE A ROLOS CALIBRADOS

DISPOSITIVO VERTICAL DE
BLOQUEO PIEZA
*DISPOSITIVO VERTICAL DE BLOQUEIO
DA PEÇA*



Casilla de perforado y espigado
Célula de furação e inserimento

Insider KTC

ELABORACIONES POSIBLES *TRABALHOS POSSÍVEIS*



Perforado horizontal
Furação horizontal

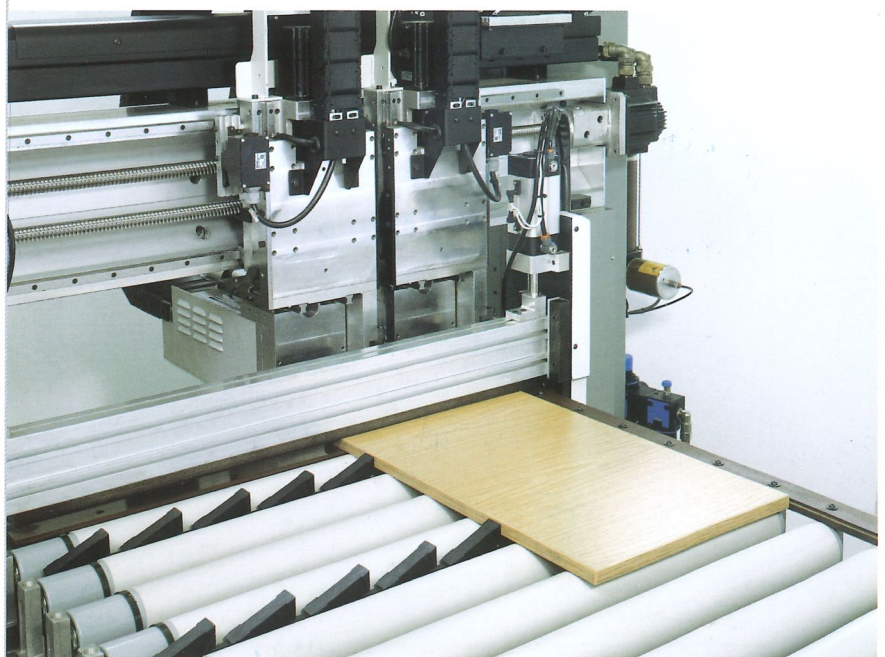
Espigado
Inserimento



Insider KTC

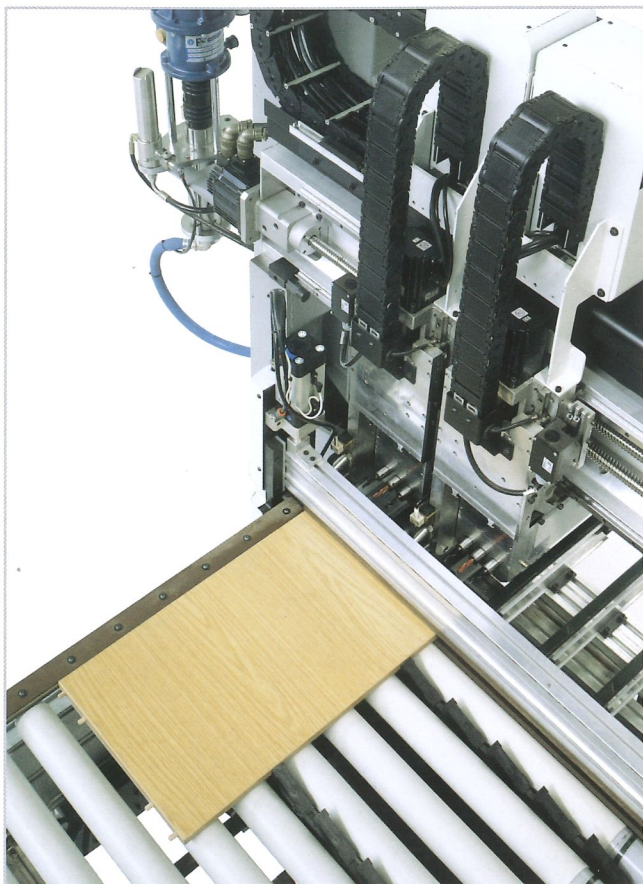
SOLUCIONES TÉCNICAS *SOLUÇÕES TÉCNICAS*

Particularidades del grupo acostador
Particular do grupo de encosto



Insider KTC

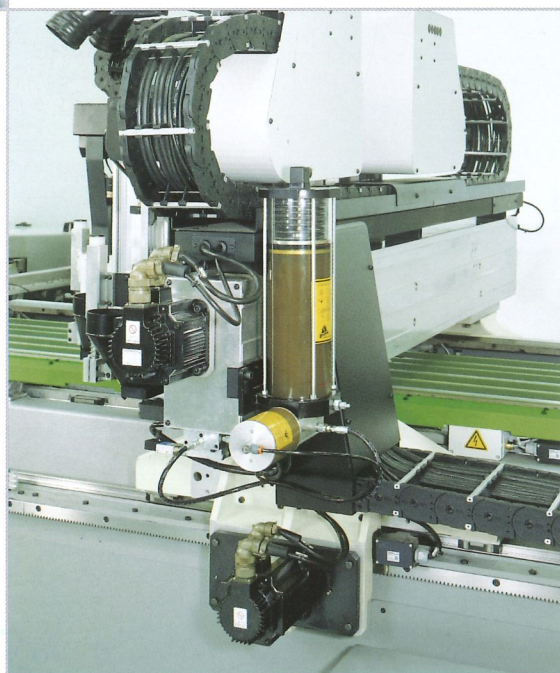
SOLUCIONES TÉCNICAS *SOLUÇÕES TÉCNICAS*



Perforación
horizontal
Furação horizontal

Lubricación automática
La lubricación de las guías lineales y de los tornillos a recírculo de esferas en todas las máquinas de la familia Insider T se produce automáticamente a intervalos de tiempo programables desde CN.

*Lubrificação automática
A lubrificação das guias lineares e dos fusos a circulação de esferas em todas as máquinas da família Insider T é efetuado automaticamente em intervalos de tempo programáveis da CN.*



Insider T

CONTROLES NUMÉRICOS Y SOFTWARE *CONTROLES NUMÉRICOS E SOFTWARE*

Todas las máquinas de la familia Insider T están dotadas de un control numérico con función multitask e interfaz operador gráfico intuitivo.

Todas as máquinas da família Insider T são dotadas de um controle numérico com função multitask e interface operadora gráfica intuitiva.



XNC (mod. Insider FT2, KT2, IT2, IT2/G)

- Interfaz operativo gráfico a ventanas e iconas;
- procesador Pentium;
- hard disk de 2.1 Gb;
- RAM 32 Mb;
- display a colores LCD 12" TFT;
- teclado standard PC extraíble;
- teclado alfanumérico y funcional dedicado a las funciones principales;
- mouse industrial;
- floppy disk drive 1.44 Mb;
- interfaz serial RS-232 para conexiones a dispositivos externos;
- interfaz paralelo;
- interpolación sobre 6 ejes (circular sobre 2 ejes y lineal sobre 4 ejes);
- programación perfiles y perforación con editor asistido;
- manejo macro para descripción perforaciones y pantografados personalizados por el usuario;
- optimizador perforaciones para la selección de las bajadas, de los mandriles y del recorrido mínimo;
- programación paramétrica;
- manual de instrucciones en línea.

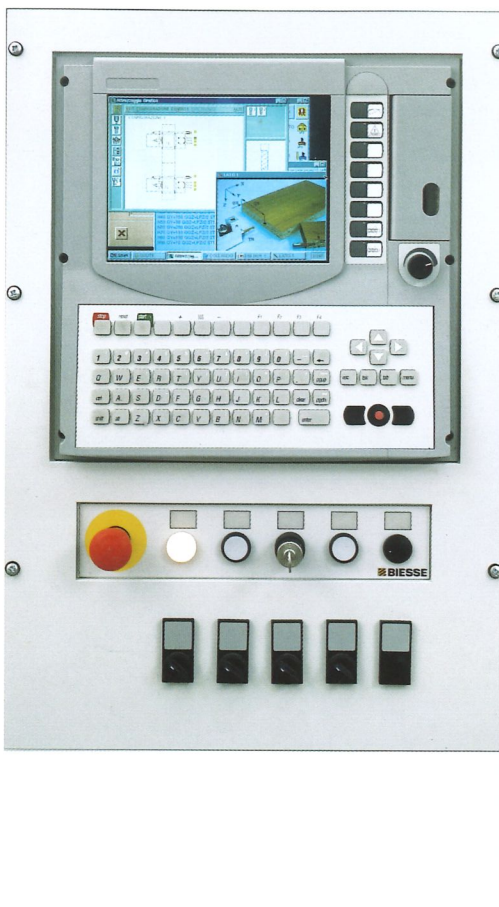
XNC (mod. Insider FT2, KT2, IT2, IT2/G)

- *Interface operadora gráfica a janela e ícone;*
- *processador Pentium;*
- *hard disk da 2.1 Gb;*
- *RAM 32 Mb;*
- *display a cores LCD 12" TFT;*
- *teclado standard PC extraível;*
- *teclado alfanumérico e funcional dedicado as funções principais;*
- *mouse industrial;*
- *floppy disk drive 1.44 Mb;*
- *interface serial RS-232 para ligações a dispositivos externos;*
- *interface paralela;*
- *interpolação sobre 6 eixos (circular sobre 2 eixos e linear sobre 4 eixos);*
- *programação perfil e furação com editor assistido;*
- *gestão macro para descrição furação e trabalhos com pantógrafo personalizados pelo usuário;*
- *otimizador de furação para a seleção das descidas, dos mandris e do percurso mínimo;*
- *programação paramétrica;*
- *manual de instruções em linha.*

SUPERVISOR DE LÍNEA *SUPERVISOR DE LINHA*

El supervisor de línea integra y armoniza los procesos productivos con los procesos comerciales. A través del supervisor con un única interfaz operativo es posible manejar en modo simple e intuitivo el import y el manejo de las cargas de trabajo bajo pedido y no, con líneas de producción constituidas por varias máquinas operativas.

O supervisor de linha integra e harmoniza os processos produtivos com os processos comerciais. Através do supervisor com uma única interface operadora é possível gerir em maneira simples e intuitiva a importação e a gestão das cargas de trabalho sob medida ou não, com linhas de produção constituída de mais máquinas operadoras.

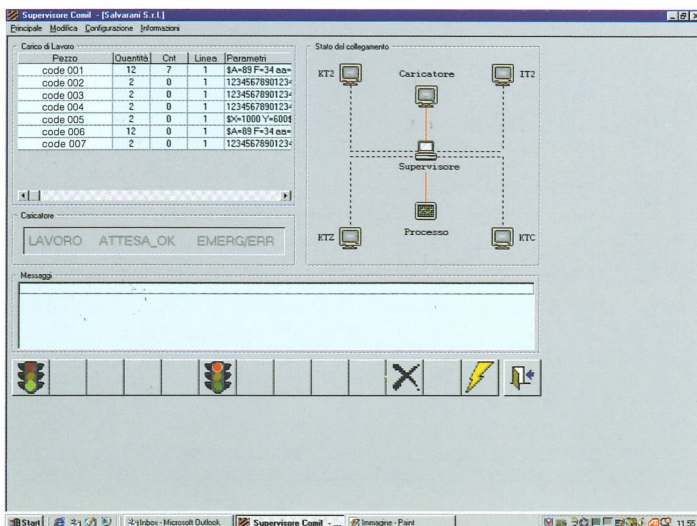


XNC Compact (mod. Insider KTC, IT1/C)

- Interfaz operativo gráfica a ventanas e iconas;
- procesador Pentium;
- hard disk de 2.1 Gb;
- RAM 32 Mb;
- display a colores LCD 10,4" TFT;
- teclado alfanumérico y funcional dedicado a las funciones principales;
- mouse industrial;
- floppy disk drive 1.44 Mb;
- interfaz serial RS-232 para conexiones a dispositivos externos;
- interfaz paralelo;
- interpolación sobre 3 ejes;
- programación con editor asistido;
- manejo macro para descripciones personalizadas por el usuario;
- optimizador perforaciones para la selección de las bajadas con recorrido mínimo;
- programación paramétrica;
- manual de instrucciones en línea.

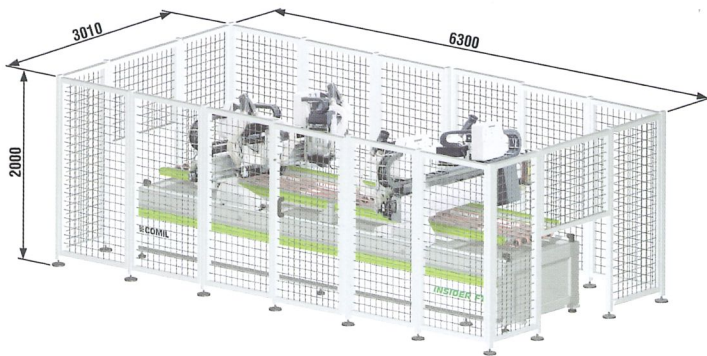
XNC Compact (mod. Insider KTC, IT1/C)

- *Interface operadora gráfica a janela e ícone;*
- *processador Pentium;*
- *hard disk de 2.1 Gb;*
- *RAM 32 Mb;*
- *display a cores LCD 10,4" TFT;*
- *teclado alfanumérico e funcional dedicada as funções principais;*
- *mouse industrial;*
- *floppy disk drive 1.44 Mb;*
- *interface serial RS-232 para acoplamentos a dispositivos externos;*
- *interface paralela;*
- *interpolação sobre 3 eixos;*
- *gestão macro para descrições personalizadas por usuário;*
- *otimizador furação para a seleção das descidas com percurso mínimo;*
- *programação paramétrica;*
- *manual de instruções em linha.*

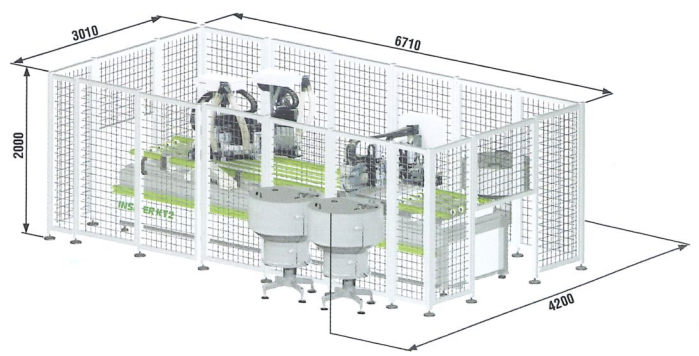


Insider T

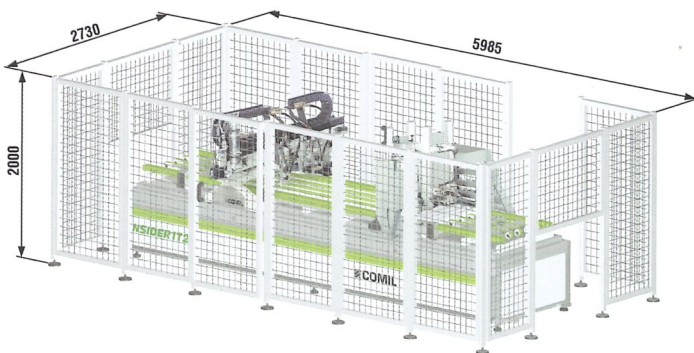
SOLUCIONES TÉCNICAS SOLUÇÕES TÉCNICAS



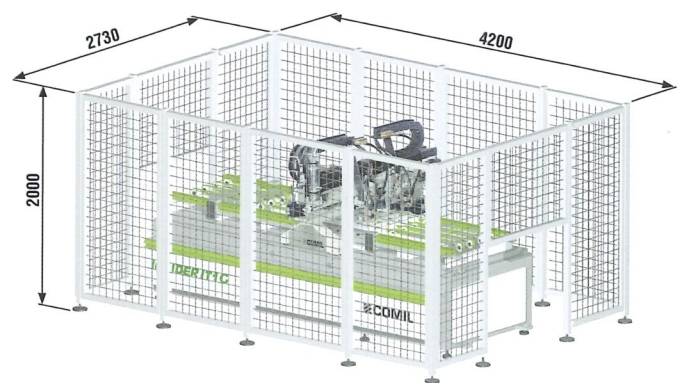
FT2



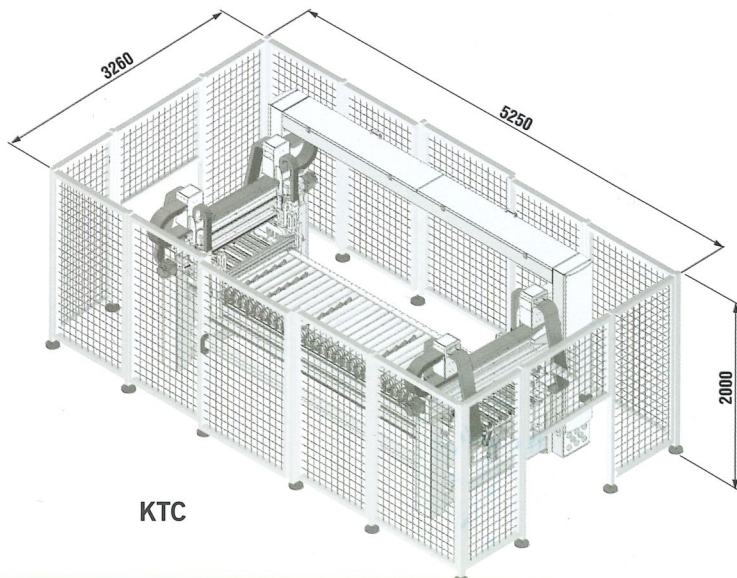
KT2



IT2/G

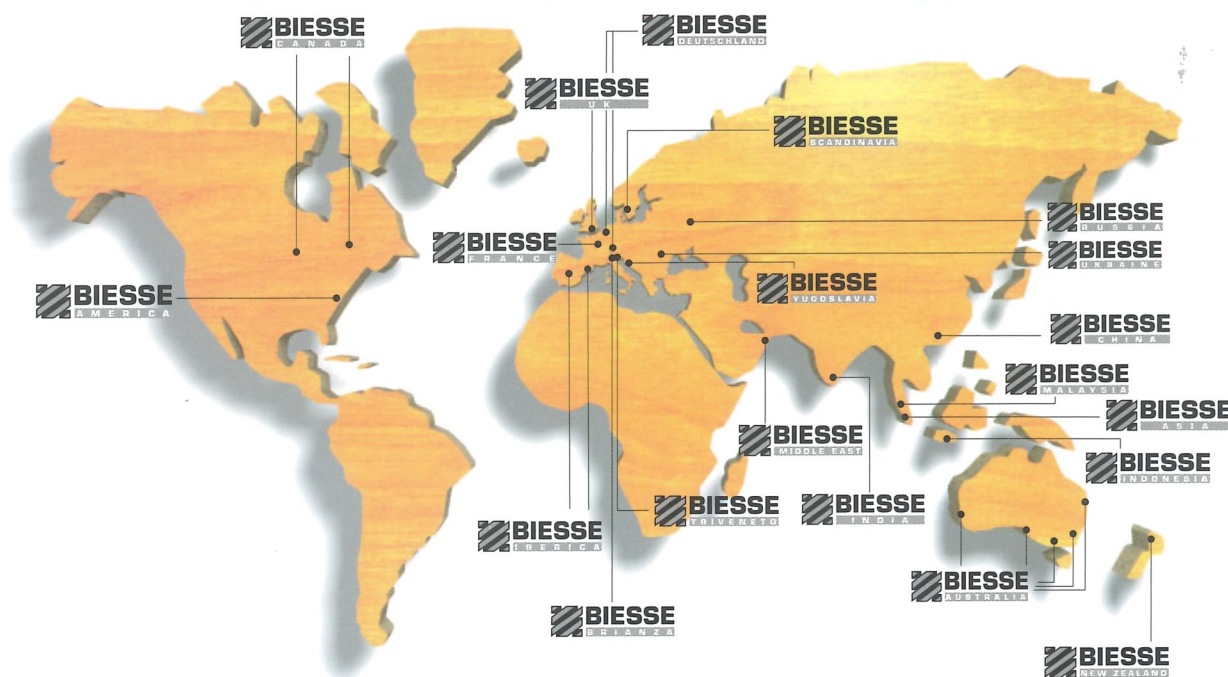


IT1/C



KTC

EL GRUPO BIESSE O GRUPO BIESSE



Hoy día el grupo Biesse cuenta con 2069 dependientes y una superficie productiva de más de 105.000 metros cuadrados en Italia y en Austria. Ya desde su constitución, producida en 1969, el Grupo Biesse se ha distinguido en el mercado mundial por el fuerte crecimiento y por la decisiva voluntad de ser un partner global para las empresas de los sectores en los cuales opera.

O grupo Biesse conta, actualmente, com um quadro de 2069 pessoas e ocupa uma superfície produtiva superior a 105.000 metros quadrados, em Itália e na Áustria. Desde a sua fundação, em 1969, o Grupo Biesse salientou-se no mercado mundial pelo forte crescimento e firme vontade de se tornar um parceiro global das empresas do sector em que opera.

Por ello el grupo Biesse está estructurado en cuatro divisiones cada una de las cuales se articula en unidades productivas destinadas a individuales líneas de producto.

O grupo Biesse comercializa os seus produtos através de uma rede capilar de revendedores e de filiais situadas nos mercados mais industrializados. Com esta rede, a Biesse garante aos próprios clientes um serviço eficiente de consultadoria e assistência pós venda em todo o mundo.

El grupo Biesse comercializa sus propios productos a través de una red capilar de revendedores y filiales localizados en los mercados mayormente industrializados. Mediante esta red Biesse garantiza a los propios clientes, en todo el mundo, un eficiente servicio de consultencia y asistencia post-venta.

O grupo Biesse está estruturado em quatro divisões, compostas de unidades produtivas destinadas a linhas individuais de produto.

La **DIVISION MADERA** desarrolla y produce máquinas para la industria del mueble y de ventanas ofreciendo una gama de soluciones por todo el ciclo productivo industrial de la madera y de sus derivados.

A DIVISÃO DE MADEIRAS desenvolve e produz máquinas para a indústria do móvel e caixilharia e oferece uma gama de soluções para o ciclo de trabalho industrial completo da madeira e derivados.

La **DIVISION VIDRIO Y MARMOL** realiza máquinas destinadas a industrias de transformación del vidrio, mármol y piedras naturales y más generalmente a la industria de la decoración, de la construcción estructural y del automóvil.

A DIVISÃO DE VIDRO E MÁRMORE fabrica máquinas para as empresas de transformação do vidro, mármore e pedras naturais e, mais geralmente, para as indústrias da decoração, construção civil e automóvel.

La **DIVISION SISTEMAS** provee soluciones de ingeniería y equipos "llaves en mano" a los clientes que deben resolver complejos problemas de producción, tecnología y logística.

A DIVISÃO DE SISTEMAS fornece soluções de engenharia e equipamentos prontos a ser utilizados para os clientes com problemas complexos de produção, tecnologia e logística.

La **DIVISION MECATRONICA** proyecta y produce componentes tecnológicamente avanzados de alta precisión ya sea para el grupo como para el mercado externo.

A DIVISÃO MECÂNICA-ELECTRÓNICA projecta e fabrica componentes tecnologicamente avançados, de alta precisão, quer para o grupo, quer para o mercado externo.

		FT2	KT2	IT2	IT2/G	IT1/C	KTC
Centros de trabajo <i>Centros de trabalho</i>	Nº	2	2	2	2	1	2
Dimensiones útiles Dimensões úteis							
X: mín / máx. <i>X: min. / max.</i>	mm	300x2700	300x2500	300x2500	300x2500	300x2500	300x2500
Y: mín / máx. <i>Y: min. / max.</i>	mm	250x700	250x700	250x700	250x700	250x700	250x700
Z: mín / máx. <i>Z: min. / max.</i>	mm	13x50	13x50	13x50	13x50	13x50	13x50
Sistema de transporte Sistema de transporte							
Altura superficie de trabajo <i>Altura do plano de trabalho</i>	mm	900	900	900	900	900	900
Velocidad avanzamiento <i>Velocidade de avanço</i>	m/min.	70	70	70	70	70	70
Unidad de perforado Unidade de furação							
Unidad de perforado <i>Unidade de furação</i>	Nº	4	2	-	-	-	4
Tot.mandriles perforación vertical <i>Total mandris de furação vertical</i>	Nº	76	38	-	-	-	-
Tot.mandriles perforación horizontal en X <i>Total mandris de furação horizontal em X</i>	Nº	12 opz.	6 opz.	-	-	-	12
Velocidad de rotación <i>Velocidade de rotação</i>	rpm	4000	4000	-	-	-	4000
Velocidad eje X unidad de perforado <i>Velocidade eixo X unidade de furação</i>	m/min.	75	75	-	-	-	-
Velocidad eje Y unidad de perforado <i>Velocidade eixo Y unidade de furação</i>	m/min	70	70	-	-	-	70
Velocidad eje Z unidad de perforado <i>Velocidade eixo Z unidade de furação</i>	m/min.	25 / 5	25 / 5	-	-	-	25
Unidad de inserción Unidade de inserimento							
Unidad de incolado <i>Unidade de colagem</i>	Nº	-	2 opz.	2	2	2	4
Unidad de inserción herramientas <i>Unidade de inserimento de ferramenta</i>	Nº	-	4 max	4 max	2 max	-	4 (espigado) 4 (inserimento)
Velocidad eje X unidad de encolado <i>Velocidade eixo X unidade de colagem</i>	m/min.	-	-	75	75	75	-
Velocidad eje Y unidad de incolado <i>Velocidade eixo Y unidade de colagem</i>	m/min.	-	70	70	70	70	70
Velocidad eje X unidad de inserción <i>Velocidade eixo X unidade de inserimento</i>	m/min.	-	70	70	70	70	-
Velocidad eje Y unidad de inserción <i>Velocidade eixo Y unidade de inserimento</i>	m/min.	-	70	70	70	70	70
Fuerza máx. grupos insertadores <i>Força max grupos inseridores</i>	N	-	3000	3000	3000	-	-
Pesos y consumos Pesos e Consumos							
Potencia eléctrica instalada <i>Potência elétrica instalada</i>	kW	21	23	23	21	21	21
Presión aire comprimido <i>Pressão de ar comprimido</i>	Bar	6	6	6	6	6	6
Consumo aire comprimido <i>Consumo de ar comprimido</i>	NI/min.	1500	1500	1200	1200	1200	1800
Conexión para instalar aire comprimido <i>Engate para acoplar ar comprimido</i>	G	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Diámetro bocas aspiración <i>Diâmetro bocal de aspiração</i>	mm	4x120 ⁽¹⁾ 1x180	2x120 ⁽¹⁾ 1x180	-	-	-	1x180
Consumo aire aspiración <i>Consumo ar de aspiração</i>	m ³ /h	7000	5200	-	-	-	3000
Dimensiones para despacho L/I/H <i>Dimensões para expedição L/I/H</i>	mm	7500/2400/2200	7500/2400/2200	7500/2400/2200	7500/2400/2200	5000/2400/2200	6000/2400/2300
Peso <i>Peso</i>	Kg	4600	4350	4350	4100	2100	2700

(1) 150mm con electromandril
(1) 150mm com eletromandril

		FT2	KT2	IT2	IT2/G	IT1/C	KTC
Centros de trabajo <i>Centros de trabalho</i>	N°	2	2	2	2	1	2
Dimensiones útiles <i>Dimensões úteis</i>							
X: mín / máx. <i>X: mín. / máx.</i>	Inches	12x106	12x98	12x98	12x98	12x98	12x98
Y: mín / máx. <i>Y: mín. / máx.</i>	Inches	10x27.1/2	10x27.1/2	10x27.1/2	10x27.1/2	10x27.1/2	10x27.1/2
Z: mín / máx. <i>Z: mín. / máx.</i>	Inches	1/2x2	1/2x2	1/2x2	1/2x2	1/2x2	1/2x2
Sistema de transporte <i>Sistema de transporte</i>							
Altura superficie de trabajo <i>Altura do plano de trabalho</i>	Inches	35.1/2	35.1/2	35.1/2	35.1/2	35.1/2	35.1/2
Velocità avanzamento <i>Velocidade de avanço</i>	Ft/min.	230	230	230	230	230	230
Unidad de perforado <i>Unidade de furação</i>							
Unidad de perforado <i>Unidade de furação</i>	N°	4	2	-	-	-	4
Tot.mandriles perforación vertical <i>Total mandris de furação vertical</i>	N°	76	38	-	-	-	-
Tot.mandriles perforación horizontal en X <i>Total mandris de furação horizontal em X</i>	N°	12 opz.	6 opz.	-	-	-	12
Velocidad de rotación <i>Velocidade de rotação</i>	Rpm	4000	4000	-	-	-	4000
Velocidad eje X unidad de perforado <i>Velocidade eixo X unidade de furação</i>	Ft/min.	246	246	-	-	-	-
Velocidad eje Y unidad de perforado <i>Velocidade eixo Y unidade de furação</i>	Ft/min.	230	230	-	-	-	230
Velocidad eje Z unidad de perforado <i>Velocidade eixo Z unidade de furação</i>	Ft/min.	82 / 16	82 / 16	-	-	-	82
Unidad de inserción <i>Unidade de inserimento</i>							
Unidad de incolado <i>Unidade de colagem</i>	N°	-	2 opz.	2	2	2	4
Unidad de inserción herramientas <i>Unidade de inserimento de ferramenta</i>	N°	-	4 max	4 max	2 max	-	4 (espigado) 4 (inserimento)
Velocidad eje X unidad de incolado <i>Velocidade eixo X unidade de colagem</i>	Ft/min.	-	-	246	246	246	-
Velocidad eje Y unidad de incolado <i>Velocidade eixo Y unidade de colagem</i>	Ft/min.	-	230	230	230	230	230
Velocidad eje X unidad de inserción <i>Velocidade eixo X unidade de inserimento</i>	Ft/min.	-	230	230	230	230	-
Velocidad eje Y unidad de inserción <i>Velocidade eixo Y unidade de inserimento</i>	Ft/min.	-	230	230	230	230	230
Fuerza máx. grupos insertadores <i>Força max grupos inseridores</i>	Lbs	-	660	660	660	-	-
Pesos y consumos <i>Pesos e Consumos</i>							
Potencia eléctrica instalada <i>Potência elétrica instalada</i>	HP	28,5	28,5	28,5	28,5	28,5	28,5
Presión aire comprimido <i>Pressão de ar comprimido</i>	Lbs/inch	6	6	6	6	6	6
Consumo aire comprimido <i>Consumo de ar comprimido</i>	C.ft/min.	54	54	43	43	43	64
Conexión para instalar aire comprimido <i>Engate para acoplar ar comprimido</i>	G	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Diámetro bocas aspiración <i>Diâmetro bocal de aspiração</i>	Inches	4x4.3/4 ⁽¹⁾ 1x7	2x4.3/4 ⁽¹⁾ 1x7	-	-	-	1x7
Consumo aire aspiración <i>Consumo ar de aspiração</i>	C.ft/min.	4120	2942	-	-	-	1766
Dimensiones para despacho L/H <i>Dimensões para expedição L/H</i>	Inches	295/95/87	295/95/87	295/95/87	295/95/87	197/91/87	236/95/91
Peso <i>Peso</i>	Lbs	10120	9570	9570	9020	4620	5940

(1) 6" con electromandril
(1) 6" com eletromandril



Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Seregno (Milano)
Tel. +39 0362 27531_Fax +39 0362 221599
biessecm@biessebrianza.com - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codogné (Treviso)
Tel. +39 0438 793711_Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE DEUTSCHLAND GMBH

Eichingen
Tel. +49 (0)7308 96060_Fax +49 (0)7308 960666
biesse.sued@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870_Fax +49 (0)5731 744 8711
biesse.nord@biesse.de

BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.

Chaponnay, Lyon
Tel. +33 (0)478 967329_Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Hospitalet, Barcelona
Tel. +34 (0)93 2631000_Fax +34 (0)93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es
Serranillos del Valle, Madrid
Tel. +34 (0)91 8103540

BIESSE GROUP UK LTD.

Daventry, Northants
Tel. +44 1327 300366_Fax +44 1327 705150
biesse.uk@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE SCANDINAVIA AB

Representative Office of Biesse S.p.A.
Jönköping, Sweden
Tel. +46 (0)36 150380_Fax +46 (0)36 150389
biesse.scandinavia@telia.com

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131_Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com
www.biesseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Terrebonne, Québec
Tel. +1 450 477 0484_Fax +1 450 477 0284
sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. +1 905 795 0220_Fax +1 905 564 4939
biesseto@sympatico.ca
Surrey, British-Columbia
Tel. +1 604 588 1754_Fax +1 604 588 1745
biessev@telus.net

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 6368 2632_Fax +65 6368 1969
mail@biesse-asia.com.sg

BIESSE INDONESIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Jakarta, Indonesia
Tel. +62 (0)21 52903911_Fax +62 (0)21 52903913
biesse@indo.net.id

BIESSE MALAYSIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Selangor, Malaysia
Tel. +60 (0)3 7554960_Fax +60 (0)3 7554960
biessekl@tm.net.my

BIESSE INDIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Bangalore, India
Tel. +91 (0)80 2352345/46_Fax. +91 (0)80 2352348
biesseindia@vsnl.net

BIESSE RUSSIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Moscow, Russia
Tel. +7 095 9565661_Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

BIESSE UKRAINE

Representative Office of Biesse S.p.A.
Kiev, Ukraine
Tel. +380 (0)44 238-69-04_Fax +380 (0)44 568-58-29

BIESSE YUGOSLAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Belgrad, Yugoslavia
Tel. +381 (0)11 550446_Fax +381 (0)11 554579
biesseyu@eunet.yu

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 (0)2 9609 5355_Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@allwood.com.au - www.allwood.com.au
Melbourne, Victoria
Tel. +61 (0)3 9314 8411_Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@allwood.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 (0)7 3390 5922_Fax +61 (0)7 3390 8645
qld@allwood.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 (0)8 8352 7077_Fax: +61 (0)8 8443 4950
sa@allwood.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 (0)417 922 505_Fax: +61 (0)8 9235 7882
wa@allwood.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 (0)9 820 0534_Fax +64 (0)9 820 0968
allwoodnz@xtra.co.nz

BIESSE MIDDLE EAST

Tel. +39 335 7455674
biessemiddleeast@biesse.it

www.biesse.com

Biesse Spa se reserva el derecho de aportar modificaciones ya sea sobre los productos como sobre la documentación, sin ningún preaviso. Las imágenes propuestas son indicativas.

Os dados técnicos e as ilustrações não são vinculatórios. A Biesse Spa reservase o direito de efectuar eventuais modificações sem aviso prévio.

Biesse S.p.A.
Via della Meccanica, 16 61100 Pesaro - Italy
Tel. +39.0721.439100 Fax +39.0721.453248
sales@biesse.it www.biesse.it

 **COMIL**